

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1954-1955.

22 DÉCEMBRE 1954.

ZITTING 1954-1955.

22 DECEMBER 1954.

### PROJET DE LOI

modifiant la loi du 28 juillet 1953 concernant les  
fonds de sécurité d'existence.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 28 Juli 1953 betref-  
fende de fondsen voor bestaanszekerheid.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP  
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

Dans l'article 3 de la loi du 28 juillet 1953 concernant  
les fonds de sécurité d'existence, les mots « et cessera de  
sortir ses effets le 31 décembre 1954 » sont remplacés par  
les mots « et cessera de sortir ses effets le 31 décembre  
1955 ».

Eerste artikel.

In artikel 3 van de wet van 28 Juli 1953 betreffende de  
fondsen voor bestaanszekerheid worden de woorden « en  
blijft van kracht tot 31 December 1954 » vervangen door  
de woorden « en blijft van kracht tot 31 December 1955 ».

Art. 2.

La présente loi sort ses effets le 31 décembre 1954.

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking op 31 December 1954.

Bruxelles, le 22 décembre 1954.

Brussel, 22 December 1954.

*Le Président du Sénat.*

*De Voorzitter van de Senaat.*

R. GILLON.

*Les Secrétaires.*

*De Secretarissen.*

G. CROMMEN.

J. JESPERS.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

58 : Projet de loi.

60 : Rapport.

*Annales du Sénat :*

22 décembre 1954.

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

58 : Wetsontwerp.

60 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

22 December 1954.